

Pautas de elegibilidad para el programa New Jersey Board of Public Utilities Payment Assistance for Gas and Electric (NJBPU PAGE)

Sobre el programa

El programa New Jersey Board of Public Utilities Payment Assistance for Gas and Electric (NJBPU PAGE) proporciona subsidios de asistencia para la energía (gas y electricidad) a hogares con ingresos calificados que experimentan una crisis financiera temporal. La elegibilidad se basa en el tamaño del hogar y los ingresos. Los hogares que tienen ingresos entre el 0% y el 60% de las pautas del ingreso medio estatal (SMI, por sus siglas en inglés) pueden recibir hasta \$500 por servicio público por año calendario. Las subvenciones se utilizarán únicamente para el consumo de energía, no para depósitos, tarifas de reconexión, reparaciones, etc. Todos los pagos de subvenciones se emiten directamente a la compañía de servicios públicos en nombre del cliente y ningún cliente recibirá un saldo acreedor.

Pautas de elegibilidad

Los hogares DEBEN:

- Tener una cuenta residencial activa con una de estas empresas de servicios públicos: Atlantic City Electric, Elizabethtown Gas, JCP&L, New Jersey Natural Gas, PSE&G, Rockland Electric y South Jersey Gas.
- Residir en la dirección de servicio que figura en la factura de servicios públicos.
- Estar experimentando una crisis financiera temporal, como la pérdida del trabajo o una enfermedad.
- Estar atrasados en el pago de la factura de la luz.

Los hogares PUEDEN:

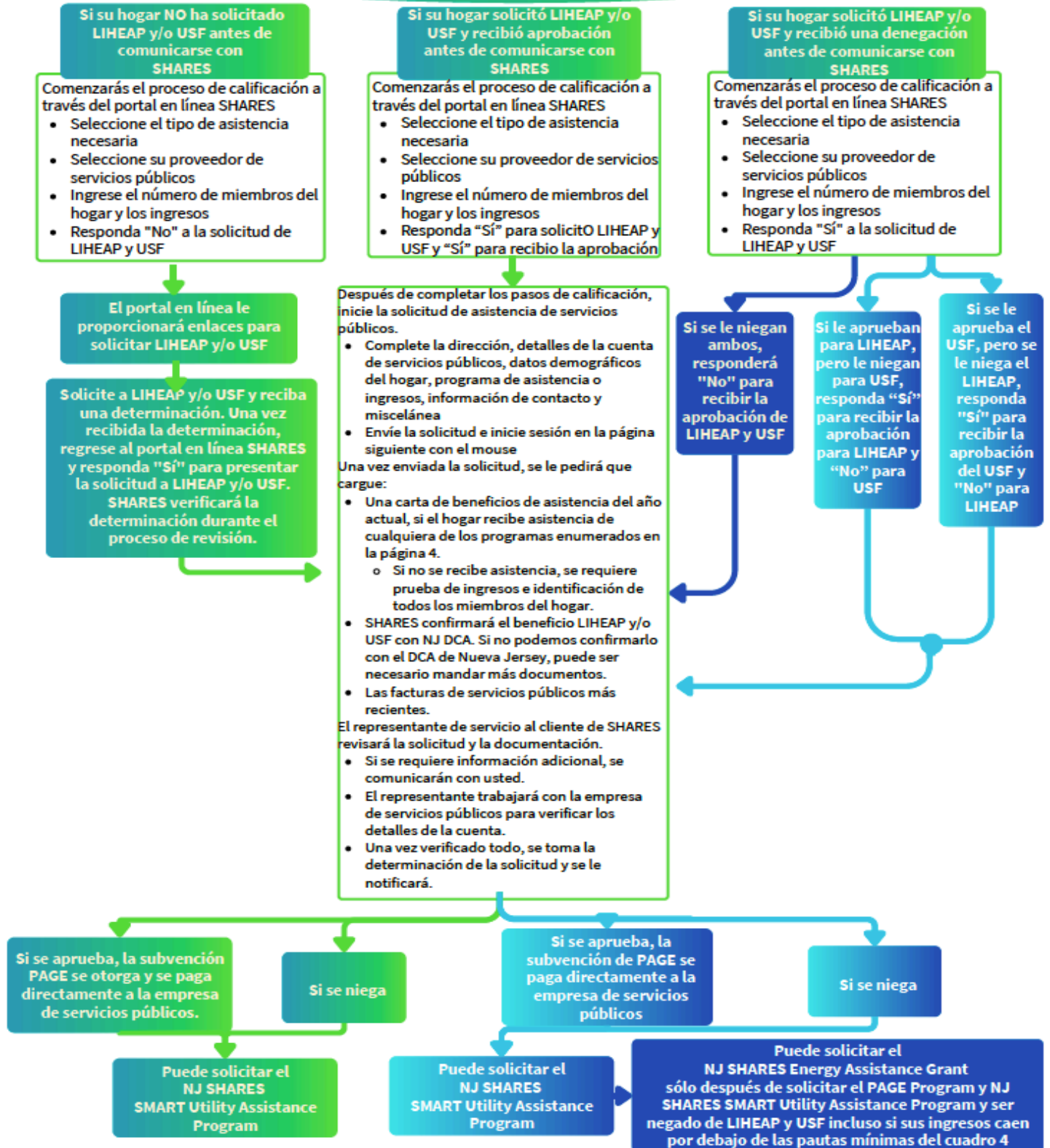
- Reciba una subvención de hasta \$500 para electricidad una vez entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de un año determinado. **El monto real otorgado dependerá del atraso en la factura en el momento en que se confirme con la compañía de servicios públicos. Por ejemplo: si la compañía de servicios públicos confirma un saldo de factura de \$300, la aprobación será de \$300.**
- Receive one grant of up to \$500 for natural gas, once between January 1 and December 31 of a given year. **The actual amount awarded will depend on the arrearage on the bill at the time it is confirmed with the utility company. For example: If the utility company confirms a bill balance of \$157, the approval will be in the amount of \$157.**

Elegibilidad de ingresos

- Si el ingreso mensual bruto del hogar es igual o inferior a las pautas del Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP, por sus siglas en inglés) y/o del Fondo de Servicio Universal (USF, por sus siglas en inglés) que se muestran en la **tabla de ingresos 1 en la página 3**, el hogar debe solicitar y recibir una determinación de esos programas primero.
- Si el hogar recibe LIHEAP y/o USF y aún necesita asistencia, o si el hogar no califica para estos programas, puede solicitar el programa PAGE. **Véase la tabla de ingresos 2 en la página 3.**

Ingreso del hogar igual o inferior al 60% del Ingreso medio estatal

(Flujo del proceso de solicitud en línea. Vea las tablas de ingresos en la página siguiente.)



Pautas de ingresos

Si los ingresos del hogar son iguales o inferiores LIHEAP and/or USF Pautas de ingresos, SHARES confirmará el beneficio LIHEAP y/o USF con NJ DCA. Si no podemos confirmarlo con el DCA de Nueva Jersey, puede ser necesario mandar más documentos.

Gráfico 1

LIHEAP/USF y NJBPU PAGE LI

Pautas de ingreso

TAMAÑO DEL HOGAR / INGRESO MENSUAL BRUTO

1 persona	/ \$0 - \$4,273
2 personas	/ \$0 - \$5,587
3 personas	/ \$0 - \$6,902
4 personas	/ \$0 - \$8,217
5 personas	/ \$0 - \$9,532
6 personas	/ \$0 - \$10,846
7 personas	/ \$0 - \$11,093
8 personas	/ \$0 - \$11,339
9 personas	/ \$0 - \$11,586
10 personas	/ \$0 - \$11,832
11 personas	/ \$0 - \$12,079
12 personas	/ \$0 - \$12,325

Para hogares con mas de 12 personas,
agrega \$246 por persona adicional

Gráfico 2

NJBPU PAGE MI

Pautas de ingreso

TAMAÑO DEL HOGAR / INGRESO MENSUAL BRUTO

1 persona	/ \$4,274 - \$7,121
2 personas	/ \$5,588 - \$9,313
3 personas	/ \$6,903 - \$11,504
4 personas	/ \$8,218 - \$13,695
5 personas	/ \$9,533 - \$15,886
6 personas	/ \$10,847 - \$18,077
7 personas	/ \$11,094 - \$18,488
8 personas	/ \$11,340 - \$18,899
9 personas	/ \$11,587 - \$19,310
10 personas	/ \$11,833 - \$19,721
11 personas	/ \$12,080 - \$20,132
12 personas	/ \$12,326 - \$20,543

Para hogares con mas de 12 personas,
agrega \$410 por persona adicional

Gráfico 3

NJ SHARES SMART Utility Assistance

Pautas de ingreso

TAMAÑO DEL HOGAR / INGRESO MENSUAL BRUTO

1 persona	/ \$0 - \$7,121
2 personas	/ \$0 - \$9,313
3 personas	/ \$0 - \$11,504
4 personas	/ \$0 - \$13,695
5 personas	/ \$0 - \$15,886
6 personas	/ \$0 - \$18,077
7 personas	/ \$0 - \$18,488
8 personas	/ \$0 - \$18,899
9 personas	/ \$0 - \$19,310
10 personas	/ \$0 - \$19,721
11 personas	/ \$0 - \$20,132
12 personas	/ \$0 - \$20,543

Para hogares con mas de 12 personas,
agrega \$410 por persona adicional

Gráfico 4

NJ SHARES Energy Assistance Grant

Pautas de ingreso

TAMAÑO DEL HOGAR / INGRESO MENSUAL BRUTO

1 persona	/ \$4,274 - \$7,121
2 personas	/ \$5,588 - \$9,313
3 personas	/ \$6,903 - \$11,504
4 personas	/ \$8,218 - \$13,695
5 personas	/ \$9,533 - \$15,886
6 personas	/ \$10,847 - \$18,077
7 personas	/ \$11,094 - \$18,488
8 personas	/ \$11,340 - \$18,899
9 personas	/ \$11,587 - \$19,310
10 personas	/ \$11,833 - \$19,721
11 personas	/ \$12,080 - \$20,132
12 personas	/ \$12,326 - \$20,543

Para hogares con mas de 12 personas,
agrega \$410 por persona adicional

Políticas y procedimientos del programa NJBPU PAGE

Residencia y facturación

- El titular de la cuenta debe ser residente de Nueva Jersey con una cuenta residencial activa.
- El titular de la cuenta y todos los miembros del hogar deben residir en la dirección de servicio que figura en la factura de servicios públicos. Un miembro de la familia, cónyuge o pareja puede solicitar asistencia siempre que resida en el hogar.
 - Si aparecen varios nombres en la factura de servicios y esas personas no se revelan en la solicitud o no se localizan como parte del hogar, requeriremos documentación adicional.

Estatus con los proveedores de energía

El cliente de gas o electricidad debe estar "en riesgo" de terminación del servicio, que puede ser cualquiera de los siguientes:

- El cliente ha recibido una notificación por escrito de atrasos (puede ser una factura que muestre el saldo atrasado).
- El cliente tiene un aviso de rescisión o corte por escrito.
- El servicio al cliente está cortado.

Documentación requerida

SHARES debe recibir estos documentos dentro de los 14 posteriores a la fecha de solicitud para procesar una solicitud.

Asistencia recibida (elegibilidad categórica)

Si un hogar ha recibido asistencia dentro del año en curso de cualquiera de los programas a continuación, **debe** proporcionar la carta de beneficio/determinación recibida en lugar de proporcionar ingresos e identificación para el hogar si elige presentar la solicitud de esta manera.

- Lifeline Utility Assistance Program
- Lifeline Communications Program
- Medicaid
- Supplemental Security Income (SSI)
- Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)
- Work First New Jersey – Temporary Assistance to Needy Families (TANF)
- Veteran's Pension
- Veteran's Survivor's Pension

Si un hogar ha recibido asistencia dentro de la temporada de calefacción actual de cualquiera de los programas a continuación, **puede** proporcionar el número de solicitud de DCA (no obligatorio) recibido en lugar de proporcionar los ingresos y la identificación del hogar.

- Low-Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)
- Universal Service Fund (USF)

Si un hogar ha recibido asistencia de cualquiera de los programas a continuación dentro del año calendario actual, **puede** proporcionar el número de solicitud de SHARES (no obligatorio) recibido en lugar de proporcionar los ingresos y la identificación del hogar.

- Atlantic City Electric Customer Relief Fund
- Atlantic City Electric Smart Energy Network Meter Pan Grant
- AQUA Aid Grant
- FirstEnergy Repairs Assistance Program
- New Jersey American Water H2O Help to Others Program
- New Jersey American Water Universal Affordability Discount Program
- NJ SHARES Municipal Assistance Program
- NJ SHARES SMART Utility Assistance Program
- NJ SHARES Mortgage Assistance, Rent, and Taxes (NJ SMART) Program

Identificación personal del solicitante y de todos los miembros del hogar (aplicable solo si no se ha recibido ninguna otra asistencia enumerada en la página anterior).

Cualquier identificación vigente emitida por el gobierno debe proporcionarse para el solicitante y todos los miembros del hogar. Si la identificación de un miembro del hogar adulto (mayor de 18 años) muestra un apellido diferente al del solicitante, se requiere un comprobante de residencia adicional. Si la dirección aparece en la identificación proporcionada y no coincide con la dirección de servicio, se requiere una prueba de residencia adicional.

Comprobante de residencia

Si alguna documentación proporcionada durante el proceso de solicitud incluye una dirección que no coincide con la dirección de servicio, se requerirá una prueba adicional de residencia. Para demostrar la residencia, se debe proporcionar documentación adicional fechada dentro de los 30 días posteriores a la fecha de solicitud que muestre el nombre y la dirección.

Comprobante de ingresos (aplicable solo si no se ha recibido ninguna otra asistencia enumerada en la página anterior.)

Comprobante de las últimas cuatro semanas consecutivas de ingresos a partir de la fecha de la solicitud para todos los miembros del hogar de 18+ años. Cualquier miembro del hogar de 18+ años sin ingresos debe figurar en la solicitud en línea o en el formulario de Afirmación de Cero Ingresos, si presenta la solicitud en papel. El comprobante de ingresos incluye::

Recibos de sueldo: Si no se pueden presentar los talones de pago: Una carta firmada y fechada por el empleador que verifique el pago en efectivo y el ingreso mensual bruto total.	Autónomos: Carta que confirme el total de los ingresos brutos de los últimos 30 días consecutivos.	Desempleo: Carta de determinación junto con comprobante de recibo de los últimos 30 días de subsidio por desempleo.
Ingresos por alquiler: Recibo actual de arrendamiento y pago de alquiler.	Ingreso del Seguro Social: Carta de adjudicación para el año en curso.	Ingresos de pensión: cheque o carta más reciente que verifique la recepción vitalicia de los beneficios.

Compensación para trabajadores: Estados de cuenta bancarios actuales que muestren depósitos directos identificados con el nombre y la dirección del destinatario.	Pensión alimenticia y/o manutención de los hijos: comprobante de pago y frecuencia.	
--	--	--

Equipos médicos

Si alguien en el hogar tiene una afección médica y depende de equipos médicos eléctricos, proporcione una nota del proveedor médico o confirme que esta nota esté archivada en la compañía de servicios públicos.

Factura más reciente del proveedor de energía

Proporcione la factura de gas y/o electricidad más reciente para incluir todas las páginas. Esta información se verifica con el proveedor de servicios públicos designado.

Solicitud completada, firmada y fechada

- La solicitud debe estar firmada y fechada.
- Si un voluntario, un miembro de la familia o un trabajador social está completando la solicitud para un titular de cuenta que es anciano o discapacitado y no puede completar la solicitud por su cuenta, se requerirá un documento de poder notarial o una carta de autorización.